**Die litje Elefant**

Een Fertälster foar Bäidene uut Vietnam fon Hans-Martin Große-Oetringhaus, seeltersk fon Ingeborg Remmers

Dät waas an aan rienergen Dai. Die litje Elefant siet an´t Finster un keek tou, wo do Riendruppen addeel fale dieden.

Do koom aan Foaks foarbie. Sien Fäl waas fon dän Rien al truch un truch wäit. As hie do grote Ore fon dän Elefant saach, kwaad hie tou him:

„Litje Elefant, du hääst so grote Ore. Koast du do nit uur mie hoolde? Dan wäide iek nit noch wäiter.“

Die litje Elefant waas fluks ienfersteen. Hie fraude sik, dät hie dän Foaks hälpe kude un laide sien linke Oor as sun Skirrem uur him.

As die Rien däin waas, betonkede sik die Foaks un geen färe.

Die litje Elefant sätte sik wier an´t Finster. Hie fäilde sik allene un hied Loangewiele. Trurich keek hie ätter buten wai un wisde nit so gjucht, wät hie moakje skuul.

Do koom aan Hoaze foarbie. Hie sliepede aan sturen Woaterommer, dan hie wüül do Ploanten in sin Tuun jote. Die Hoaze saach, dät die Elefant trurich waas.

„Litje Elefant“, fräigede die Hoaze, „wieruum bääst du so trurich?“ Man hie teeuwde ju Ontwoud goar nit eerste ou.

„Du hääst je een oarige Noze“, boalde hie färe un wiesde ap dän Rüssel fon dän Elefant. „Een loange Noze as sun Woaterpiepe. Du kuust deermäd do Bloumen un dät Gemöis in min Tuun jote. Dan moaste iek nit dän sturen Woaterommer sliepje.

Die litje Elefant fraude sik, dät hie hälpe kude. Fluks fäng hie oun, dän Tuun fon dän Hoaze mäd Woater tou besputterjen. Do Bloumen lieten fluks fuul gräiner un saftiger. Jo moakeden hiere Blosseme epen un betonkeden sik bie dän litjen Elefant.

Man dät duurde nit loange, do waas die litje Elefant wier trurich. Hie wisde nit, wät hie oufange skuul. Moudloos sätte hie sik ap een Boank un simmelierde een Sät foar sik an. As ju Sunne al unnergeen waas un Foaks un Hoaze ap Bääd geen wieren, siet die litje Elefant altied noch trurich appe Boank.

Toumoal noom hie aan hällen, roden Skien uur aan Deel fon dät Holt weer. Näiskierich ron hie deer wai un saach, dät do Bome hällerljoacht baanden. Die litje Elefant toachte deeran, wo hie ättermiddeges do Bloumen mäd sin Rüssel jeten hiede.

„Wieruum skäl iek nit uk do Bome wäit spritsje un dät Fjuur uutmoakje?“, toachte hie.

In de Twiskentied wieren uk Foaks un Hoaze truch dät Knitterjen fon dät Fjuur woak wuden. Iewerch sliepeden ze Woater in hiere Ommere heer. Man as jo bie ju Broundstede ankomen, hied die litje Elefant dät Fjuur al loange uutmoaked. Do komen alle Dierte uut dät Holt un betonkeden sik bie him. Jo wieren sik aalmädnunner enich: Die litje Elefant skuul die Boas fon ju Fjuurweer wäide. Stolt druuch hie dät jele Fjuurweergöitjen, ju Mutse un dän roden Ommer.

Loangewiele hied die litje Elefant fon nu an nit moor. Un trurich häd man him uk nit moor blouked. Degesuur joot hie do Bloumen. Un snoachens pasede hie ap, dät neen Fjuur uutbreke diede. Un wan dät moal baande in´t Holt, waas hie gau mäd sin Rüssel bie de Hounde un sputterde dän Bround uut. Aal do Dierte in´t Holt moaten dän litjen Elefant jädden liede, uumdät hie smoals holp, wier hie hälpe kude.

*Ut: Egentlik heel up Stee. Literarisch Texten ut Oostfreesland. Aurich 2013, S. 12–13.*

Woude:

*Riendruppen* – Regentropfen; *trurich* – traurig; *Woaterommer* – Wassereimer; *hie teeuwde* – er wartete; *boalde hie färe* – sprach er weiter; *jote – gießen; Tuun* – Garten ; *Blosseme* – Blüten; *simmelierde* – grübelte; dachte nach; *toumoal* – plötzlich; *näiskierich* – neugierig; *ättermiddeges* – nachmittags; degesuur – am Tage; tagsüber; snoachens – nachts; *Boas* – Boss; Chef; *gau* – schnell; *smoals* – immer; in der Regel